



Lia Rumantscha

Lia Rumantscha  
Via da la Plessur 47  
Chascha postala  
7001 Cuir

Lia Rumantscha, Via da la Plessur 47, 7001 Cuir  
Departament federal per ambient, traffic,  
energia e comunicaziun  
Cusseglia federala Simonetta Sommaruga  
Chasa federala nord  
3003 Berna

Cuir, ils 8 da december 2021

+41 81 258 32 22  
info@rumantsch.ch  
www.liarumantscha.ch

## **Vernehmlassung zur Teilrevision der Radio- und Fernsehverordnung Posiziun da la Lia Rumantscha**

Stimada dunna cussegliera federala Sommaruga  
Stimadas dunnas, stimads signurs

Mit Schreiben vom 8. September 2021 haben Sie die Lia Rumantscha eingeladen, zur Teilrevision der Radio und Fernsehverordnung (RTVV) Stellung zu nehmen. Wir danken Ihnen für die Einladung und nehmen diese Gelegenheit gerne wahr.

### 1. Allgemeine Bemerkungen

Wir anerkennen die Notwendigkeit, die Versorgungsgebiete für Konzessionen mit einem Leistungsauftrag und Abgabenanteil auszuweiten. Ein regionaler Service public mit Regionalfernsehen und Lokalradio widerspiegelt die politischen, wirtschaftlichen und kulturellen Besonderheiten des Versorgungsgebiets.

Wichtig ist aus unserer Sicht, dass die Berücksichtigung der sprachlichen Eigenheiten der Versorgungsgebiete bei der Ausgestaltung der Konzessionen weiterhin einen hohen Stellenwert hat. Verpflichtende Auflagen für die Informationsleistungen in rätoromanischer und italienischer Sprache für das Versorgungsgebiet Südostschweiz sind zwingend nötig.



- 2. Bemerkungen und Vorschläge zu den einzelnen Punkten der RTVV
- 2.1 Anhang 1: Verbreitungsart und Versorgungsgebiete für die drahtlos terrestrische Verbreitung von Radioprogrammen mit Leistungsauftrag und Abgabenanteil
  - 4.1 Kommerzielle Lokalradios**
  - r. Südostschweiz**

Die vorgeschlagene Auflage «Der Veranstalter wird mit der Konzession verpflichtet, einen bestimmten Mindestanteil von Sendungen in rätoromanischer und italienischer Sprache zu verbreiten.» verkennt die vorherrschende Stellung der deutschen Sprache im Sendungsangebot des betreffenden Lokalradios. Um eine angemessene Präsenz der rätoromanischen und italienischen Sprache auch in relevanten Sendegefässen zu erzielen, ist an der bisherigen Präzisierung, dass es sich u.a. um Informationsleistungen handeln muss, die sich auf die politischen, wirtschaftlichen und kulturellen Besonderheiten des Versorgungsgebiets beziehen, festzuhalten. Auch auf Stufe der Konzession ist es unerlässlich, den Fokus auf eine umfassende Information über politische, wirtschaftliche und soziale Zusammenhänge (gemäss Art. 43, Abs. 1, lit. a. des Bundesgesetzes über Radio und Fernsehen) zu setzen.

Die in der aktuellen Auflage festgehaltene Zusammenarbeit mit den sprachlich-kulturellen Organisationen Lia Rumantscha und Pro Grigioni Italiano soll neu in der Konzession geregelt werden. Wir würden es begrüßen, wenn die Mitsprache weiterhin in der Verordnung festgehalten werden könnte. Sofern dies nicht möglich sein sollte, ist eine entsprechende Regelegung in der Konzession zwingend vorzusehen.

Wir schlagen folgende Anpassung vor:

<b>4.1 Kommerzielle Lokalradios</b>		<b>4.1 Kommerzielle Lokalradios</b>	
<b>r. Südostschweiz</b>		<b>r. Südostschweiz</b>	
Vernehmlassungsvorlage		Vorschlag Lia Rumantscha	
r. Südostschweiz	Kanton Graubünden Kanton Glarus	r. Südostschweiz	Kanton Graubünden Kanton Glarus
Auflage:	Der Veranstalter wird mit der Konzession verpflichtet, einen bestimmten Mindestanteil von Sendungen in rätoromanischer und italienischer Sprache zu verbreiten.	Auflage:	Der Veranstalter wird mit der Konzession verpflichtet, einen bestimmten Mindest-anteil von Sendungen in rätoromanischer und italienischer Sprache zu verbreiten. <b>Die Informationsleistungen beziehen sich auf die politischen, wirtschaftlichen und kulturellen Besonderheiten des Versorgungsgebiets.</b> <b>Der Veranstalter pflegt den Kontakt mit den Sprachorganisationen Lia Rumantscha und Pro Grigioni Italiano.</b>

- 2.2. Anhang 3: Verbreitungsart und Versorgungsgebiete für Regionalfernsehveranstalter mit Leistungsauftrag und Abgabenanteil
  - 2 Versorgungsgebiete**
  - 1. Südostschweiz**

Wir begrüßen, dass eine neue Auflage zur Verbreitung eines bestimmten Mindestanteils von Sendungen in rätoromanischer und italienischer Sprache vorgesehen ist. Eine solche Bestimmung wäre bereits heute angebracht. Um eine angemessene Präsenz der rätoromanischen und italienischen Sprachen auch in relevanten Sendegefässen zu erzielen, ist eine Präzisierung vorzunehmen, dass es sich u.a. um Informationsleistungen handeln muss, die sich auf die politischen, wirtschaftlichen und kulturellen Besonderheiten des Versorgungsgebiets beziehen.



Zudem sollte die Zusammenarbeit mit den sprachlich-kulturellen Organisationen Lia Rumantscha und Pro Grigioni Italiano Eingang in die Auflage finden. Sofern dies auf Stufe Verordnung nicht möglich sein sollte, ist eine entsprechende Regelung in der Konzession zwingend vorzusehen.

Wir schlagen folgende Anpassung vor:

<b>2. Versorgungsgebiete</b>	
<b>I. Südostschweiz</b>	
<b>Vernehmlassungsvorlage</b>	<b>Vorschlag Lia Rumantscha</b>
<p>1. Südostschweiz      Kanton Graubünden                                  Kanton Glarus</p> <p><b>Auflage:</b>      Der Veranstalter wird mit der Konzession verpflichtet, einen bestimmten Mindestanteil von Sendungen in rätoromanischer und italienischer Sprache zu verbreiten.</p>	<p>1. Südostschweiz      Kanton Graubünden                                  Kanton Glarus</p> <p><b>Auflage:</b>      Der Veranstalter wird mit der Konzession verpflichtet, einen bestimmten Mindest-anteil von Sendungen in rätoromanischer und italienischer Sprache zu verbreiten. <b>Die Informationsleistungen beziehen sich auf die politischen, wirtschaftlichen und kulturellen Besonderheiten des Versorgungsgebiets.</b> <b>Der Veranstalter pflegt den Kontakt mit den Sprachorganisationen Lia Rumantscha und Pro Grigioni Italiano.</b></p>



Lia Rumantscha

Für die Berücksichtigung unserer Anliegen danken wir Ihnen bestens.

Amiaivels salids  
Lia Rumantscha

dr. Johannes Flury  
president

Diego Deplazes  
secretari general

Copia a:

- cusseglier naziunal Martin Candinas, president da la gruppia parlamentara «lingua e cultura rumantscha»
- cusseglier guvernativ dr. Jon Domenic Parolini, schef dal DECA dal Grischun
- Susanne Lebrument, delegada dal cussegl d'administraziun Somedia